

Брюксел, 12 октомври 2026 г.
(OR. en)

14367/26

ENV 1222
CLIMA 532

РЕЗУЛТАТИ ОТ РАБОТАТА

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Делегациите
№ предх. док.:	14227/26 + ADD 1
Относно:	Конвенция на ООН за биологичното разнообразие (КБР) (Ереван, Армения, 19 – 30 октомври 2026 г.): а) Седемнадесето заседание на Конференцията на страните по КБР (COP 17) б) Дванадесетото заседание на Конференцията на страните по КБР, служещо като среща на страните по Протокола от Картахена по биологична безопасност (COP-MOP 12) в) Шесто заседание на Конференцията на страните по КБР, служещо като среща на страните по Протокола от Нагоя за достъпа до генетични ресурси и подялбата на ползите (COP-MOP 6) – Заключение на Съвета

Приложено се изпращат на делегациите заключенията на Съвета относно горепосочената тема, одобрени от Съвета на неговото 4200-о заседание, проведено на 12 октомври 2026 г.

КОНВЕНЦИЯ ЗА БИОЛОГИЧНОТО РАЗНООБРАЗИЕ (КБР)

Подготовка за седемнадесетото заседание на Конференцията на страните по КБР (COP 17)

**Подготовка за дванадесетото заседание на Конференцията на страните по КБР,
служещо като среща на страните по Протокола от Картахена по биологична
безопасност (COP-MOP 12)**

**Подготовка за шестото заседание на Конференцията на страните по КБР, служещо като
среща на страните по Протокола от Нагоя за достъп до генетични ресурси и
разпределение на ползите (COP-MOP 6)**

(Ереван, Армения, 19 – 30 октомври 2026 г.)

– Заключение на Съвета –

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

КАТО ПРИПОМНЯ своите заключения:

„Конвенция за биологичното разнообразие (КБР): Подготовка за шестнадесетото заседание на Конференцията на страните по КБР (COP 16); Подготовка за единадесетото заседание на Конференцията на страните по КБР, служещо като среща на страните по Протокола от Картахена по биологичната безопасност (COP-MOP 11); Подготовка за петото заседание на Конференцията на страните по КБР, служещо като среща на страните по Протокола от Нагоя за достъп до генетични ресурси и разпределение на ползите (COP-MOP 5) (Кали, Колумбия, 21 октомври – 1 ноември 2024 г.)“¹;

„Биологичното разнообразие изисква неотложни действия“²;

„Изготвяне на глобалната рамка за биологичното разнообразие за периода след 2020 г. – Конвенция за биологичното разнообразие (КБР)“³;

¹ ST 14480/24.

² ST 12210/20.

³ ST 15272/19 + COR 1.

„Дипломация на ЕС в областта на енергетиката и климата“⁴;

„Стратегическа рамка за конкурентоспособна и устойчива биоикономика на ЕС“⁵;

относно коренното население⁶;

КАТО ПОДЧЕРТАВА, че загубата на биологично разнообразие продължава да бъде екзистенциална глобална заплаха за човечеството, КАТО ОТЧИТА, че биологичното разнообразие, храната, водата, здравето и изменението на климата са взаимосвързани и че изграждането на глобалната рамка за биологичното разнообразие Кунмин-Монреал (KMGBF) изисква цялостни, комплексни и допълващи се действия, в рамките на секторите и между тях, съгласувани с подход, основан на връзката между тях, за да се засилят полезните взаимодействия и да се намалят компромисите, и КАТО ИЗТЪКВА необходимостта от преобразуваща промяна за справяне с преките и непреките причини за загубата на биологично разнообразие;

КАТО ПРИЗНАВА фундаменталното значение на здравите екосистеми и биологичното разнообразие за здравето, благосъстоянието, продоволствената сигурност, храненето, работните места и устойчивия поминък, както и за дългосрочната икономическа и социална стабилност;

КАТО ОТЧИТА, че здравите екосистеми защитават от природни опасности и бедствия и допринасят за националната сигурност и че опазването, възстановяването и устойчивото използване на биологичното разнообразие могат да спомогнат за опазване на националната и икономическата сигурност и за повишаване на устойчивостта;

СИЛНО ОБЕЗПОКОЕН от сериозността и неотложността на ситуацията, произтичаща от взаимосвързаните глобални кризи на загуба на биологично разнообразие, изменение на климата, замърсяване, деградация на екосистемите, земите, водите и океаните, включително обезлесяване, опустиняване и суша, както и екстремни горски пожари, горещини и повишаване на температурата на моретата; ПОТВЪРЖДАВА ангажимента си за справяне с тези взаимосвързани кризи по всеобхватен, интегриран и последователен начин, който включва взаимноизгодни стратегии със силни социални и екологични гаранции;

⁴ ST 8417/26.

⁵ ST 7397/26.

⁶ ST 8814/17.

КАТО ПРИВЕТСТВА глобалния доклад за колективния напредък в прилагането на КМGBF, както и значителния брой актуализирани или преразгледани национални стратегии и планове за действие в областта на биологичното разнообразие (НСПДБР) и привеждането на целите в съответствие с КМGBF след приемането му, и големия брой седми национални доклади, представени от страните по Конвенцията, и КАТО ИЗТЪКВА ОТНОВО спешната необходимост страните, които все още не са направили това, да финализират и представят своите НСПДБР и седми национални доклади възможно най-скоро;

КАТО ОТЧИТА Регламент (ЕС) 2024/1991 относно възстановяването на природата, съгласно който се разработват национални планове за възстановяване и процеси на изпълнение, като важен принос на ЕС и неговите държави членки за прилагането на КМGBF;

КАТО ОТЧИТА напредъка в мобилизирането на финансови ресурси от всички източници и същевременно ПОДЧЕРТАВА, че все още не е сигурно дали етапната цел за 2025 г. за цел 19 е постигната;

КАТО ОТЧИТА, че е важно да се мобилизират действия на всички страни и недържавни участници, включително чрез партньорства, коалиции и инициативи, за интегриране на биологичното разнообразие и ускоряване на прилагането на КМGBF и КАТО ПРИВЕТСТВА ангажиментите на недържавните участници като принос към прилагането на КМGBF;

КАТО ПРИЗНАВА необходимостта от политическа, правна и регулаторна рамка, които създават благоприятна среда за привеждане на стопанския и финансовия сектор в съответствие с целите на КМGBF, както и за опазването, възстановяването и устойчивото използване на биологичното разнообразие и неговите екосистемни услуги;

КАТО ПОТВЪРЖДАВА ОТНОВО споделения ни ангажимент за ефективно многостранно сътрудничество, в основата на което стои Организацията на обединените нации, и КАТО ПРИПОМНЯ централната роля на КМGBF като рамка, обхващаща цялата система, цялата ООН, цялото общество и всички равнища на управление;

КАТО ПОТВЪРЖДАВА ОТНОВО, че основаният на правата на човека подход, равнопоставеността и равенството на половете са от основно значение за прилагането на КМGBF;

КАТО ПОТВЪРЖДАВА ОТНОВО, че е важно да се засилят полезните взаимодействия и сътрудничеството на всички равнища между конвенциите от Рио и с други многостранни споразумения по околната среда (МСОС), и КАТО ИЗТЪКВА необходимостта от ускорени действия в рамките на всички сектори и между тях, по-специално чрез природосъобразни решения и екосистемни подходи, като се прилага екосистемният подход на Конвенцията, което допринася за постигането на целите на Парижкото споразумение;

КАТО ПОТВЪРЖДАВА ОТНОВО ангажимента си за солиден и ефективен глобален преглед на колективния напредък в прилагането на КМГБФ, който да доведе до подновен политически импулс и ускорени действия за изпълнение с цел постигане на целите на КМГБФ за 2030 г.;

КАТО ПРИВЕТСТВА амбицията на Република Армения да повиши политическата видимост на COP17, включително чрез *Ереванския модел за ускоряване на изпълнението на КМГБФ*, и да гарантира, че COP17 ще доведе до успешен глобален преглед и ускорено изпълнение на КМГБФ и нейните цели и задачи, и КАТО ПРИВЕТСТВА СЪЩО факта, че Република Армения набляга на приобщаващото участие и амбициозните и ориентирани към действия резултати за глобалния преглед и COP17;

ПОДЧЕРТАВА, че за целите на настоящите заключения на Съвета се използва терминът „коренно население и местни общности“, без да се засяга продължаващото използване в документи на КБР на договорения термин на КБР, съдържащ се в Решение XII/12 на Конференцията на страните по КБР, преди провеждането на бъдещите преговори по този въпрос;

ИЗТЪКВА ОТНОВО, че решително осъжда агресивната война на Русия срещу Украйна, която представлява явно нарушение на международното право, включително Устава на ООН. ИЗТЪКВА ОТНОВО силната си загриженост относно положението в Близкия изток, изразена от Европейския съвет в заключенията му от юни 2026 г.

ГЛАВА I – КОНВЕНЦИЯ ЗА БИОЛОГИЧНОТО РАЗНООБРАЗИЕ

УСКОРЯВАНЕ НА ПРИЛАГАНЕТО НА ГЛОБАЛНАТА РАМКА ЗА БИОЛОГИЧНОТО РАЗНООБРАЗИЕ КУНМИН – МОНРЕАЛ

1. ПОТВЪРЖДАВА ОТНОВО ангажимента си за пълно прилагане на КМGBF;
2. ПРИВЕТСТВА безпрецедентното равнище на ангажираност, породено от КМGBF, и ангажимента, демонстриран от страните и заинтересованите участници по отношение на нейното прилагане, както се подчертава в глобалния доклад и за което свидетелства значителният брой представени национални доклади и НСПДБР, като същевременно ИЗТЪКВА необходимостта от подобрения в качеството и пълнотата на докладването, за да се улесни допълнително оценката на напредъка към постигането на целите и задачите на КМGBF;
3. ОТЧИТА, че е постигнат напредък в прилагането на КМGBF, но СЪЩЕВРЕМЕННО ОТЧИТА, че няма да бъде възможно целите и мисията за 2030 г. или целите за 2050 г. да се постигнат без ускорени действия и усилия и спешно преодоляване на оставащите пречки и пропуски;
4. ПРИЗНАВА спешната необходимост от ускоряване и укрепване на прилагането на КМGBF и ИЗТЪКВА значението на засилената политическа воля и амбиция за ускоряване на изпълнението и преодоляване на пропуските, за да се постигнат целите за 2030 г. и целите за 2050 г. в оставащото време и да се осъществят трите основни цели на Конвенцията;
5. ОТЧИТА, че продължава да бъде важно по-нататъшното привеждане в действие и използване на рамката за мониторинг на КМGBF и ПОДЧЕРТАВА, че механизмите за мониторинг и докладване следва да използват съществуващата информация и процеси, когато е възможно, за да се избегне дублирането и да се сведе до минимум допълнителната административна и финансова тежест за страните;

6. ПРИЗОВАВА за засилени действия за интегриране на биологичното разнообразие в рамките на и между всички равнища на управление и на обществото, политиките и различните сектори и ИЗТЪКВА жизненоважната роля на частния сектор в това отношение;
7. ПРИВЕТСТВА открития дух и конструктивния характер на диалога от Кунмин, включително по отношение на възможните последващи действия във връзка с глобалния преглед;
8. ПОДЧЕРТАВА, че е важно да се отправят всеобхватни, ориентирани към действия послания за ускоряване на прилагането на КМGBF, по-специално за целите, по които напредъкът е най-слаб;
9. ОТЧИТА, че за пълното и ефективно прилагане на КМGBF е важно да се засили международно сътрудничество, да се увеличат действията и усилията и да се укрепят средствата за изпълнение;
10. ИЗТЪКВА – както се подчертава в глобалния доклад за колективния напредък в прилагането на КМGBF – необходимостта от засилване на мерките за отстраняване на преките и непреките фактори за загубата на биологично разнообразие, включително онези, които продължават да подкопават напредъка към прилагането на КМGBF, и че националните цели в световен мащаб все още не отговарят адекватно на тези причини и следователно е необходима по-голяма съгласуваност на политиките, като се вземат предвид националните обстоятелства, и увеличаване на мащаба на преобразуващите действия;
11. ПОДЧЕРТАВА, че за прилагането на КМGBF е важен подход, обхващащ всички равнища на управление и цялото общество;
12. ПОДЧЕРТАВА, че пълноценното и ефективно участие на недържавни участници, включително по-специално коренното население и местните общности, жените и младите хора, като се признават съответните им роли, е от решаващо значение за пълното и ефективно прилагане на КМGBF;

13. ИЗТЪКВА значението на равенството между половете и съобразеното с равенството между половете прилагане на KMGBF, както и на гарантирането на приобщаващ и основан на правата на човека подход, и ПОДЧЕРТАВА необходимостта от интегриране на свързаните с пола аспекти в политиките, стратегиите, плановете, действията, програмите и финансовите договорености в областта на биологичното разнообразие на всички равнища, както и от намаляване на неравенствата и насърчаване на справедливото, пълноценно и ефективно участие и представителство на коренното население и местните общности, жените и момичетата, младите хора, хората с увреждания и други имащи отношение заинтересовани страни в свързаните с биологичното разнообразие политики и процеси на вземане на решения;
14. ОТЧИТА ключовите инструменти, които вече са на разположение на национално, регионално и международно равнище в подкрепа на прилагането, включително по-специално НСПДБР, и ИЗТЪКВА, че националните планове за финансиране на биологичното разнообразие (НПФБР) или подобни инструменти, съществуващите работни програми на КБР, както и други инициативи, допринасят за прилагането на KMGBF и Конвенцията, и ИЗТЪКВА, че актуализирането им и укрепването на тяхното изпълнение продължава да бъде важен принос за прилагането на KMGBF и КБР;
15. ПОДЧЕРТАВА ролята и значението на солидна база от научни доказателства за изготвянето на политики въз основа на най-добрите налични научни данни, заедно с ценния принос на традиционните знания като основа за амбиция и ефективно прилагане, и ПРИЗОВАВА за по-нататъшно укрепване на сътрудничеството между междуправителствената научно-политическа платформа за биологично разнообразие и екосистемни услуги (IPBES) и КБР, както и за по-широко използване на констатациите на IPBES в подкрепа на прилагането на KMGBF;
16. ПОДЧЕРТАВА необходимостта от по-нататъшно сътрудничество с други научно-политически платформи, включително Междуправителствения комитет по изменението на климата и Междуправителствената научно-политическа група по химикалите, отпадъците и за борба със замърсяването;
17. ИЗТЪКВА необходимостта от ясен и съгласуван процес на последващи действия във връзка с първия глобален преглед на прилагането, за да се гарантира приемственост с втория глобален преглед на прилагането, както и от ясни спешни и съгласувани действия за бързо ускоряване на прилагането на KMGBF през оставащото време;

18. ПРИВЕТСТВА създаването на регионални и подрегионални центрове за подкрепа за техническо и научно сътрудничество и ПРИЗОВАВА за пълното им привеждане в действие, за да се ускори подкрепата за прилагането на KMGBF;
19. ПРИЗОВАВА за по-тясно и засилено сътрудничество и укрепване на полезните взаимодействия между трите конвенции от Рио, както и с други MCOC, свързани с биологичното разнообразие, в рамките на съответните им мандати, чрез съгласувано прилагане на KMGBF, Парижкото споразумение и стратегическата рамка на Конвенцията на ООН за борба с опустиняването (UNCCD) за периода 2018 – 2030 г., включително чрез засилване на ролята и функцията на съвместната група за връзка към конвенциите от Рио и групата за връзка по биологичното разнообразие, с цел по-нататъшно укрепване на полезните взаимодействия и засилване на сътрудничеството на национално равнище, особено при разработването, преразглеждането и изпълнението на съответните цели, стратегии и планове за действие, както и при мониторинга и докладването;
20. ОСВЕН ТОВА ПОДЧЕРТАВА, че е важно да се укрепят интегрираните подходи, насочени към взаимовръзките между биологичното разнообразие, климата, замърсяването, деградацията на водите и земите, включително чрез природосъобразни решения и екосистемни подходи, както и в трансграничен контекст;
21. ПРИЗОВАВА СЪЩО за увеличаване на усилията, които понастоящем се полагат от страните, управителните органи и секретариатите на останалите конвенции от Рио, свързаните с биологичното разнообразие конвенции, свързаните с химикалите и отпадъците конвенции и други имащи отношение MCOC, структурите на ООН, други имащи отношение организации и заинтересовани страни, включително финансови институции и инициативи, свързани с тематичните сектори, с цел засилване на сътрудничеството в контекста на KMGBF и други имащи отношение рамки;

Цифрови данни за секвенции (DSI) по отношение на генетичните ресурси

22. КАТО ПРИПОМНЯ решения 15/9 и 16/2 на Конференцията на страните по КБР, ОТЧИТА, че многостранният механизъм за споделяне на ползите за използването на DSI по отношение на генетичните ресурси, включително фонд „Кали“, е иновативен инструмент за насърчаване на споделянето на ползите и за допълнително мобилизиране на ресурси за биологичното разнообразие, и ИЗТЪКВА необходимостта от ефективното му прилагане, като същевременно се работи за осигуряване на по-голяма правна сигурност и яснота и за създаване на еднакви условия на конкуренция;
23. ОТБЕЛЯЗВА, че съгласно Решение 16/2 само развиващите се държави и коренното население и местните общности имат право на достъп до фонд „Кали“, и същевременно ИЗТЪКВА, че съгласно Конвенцията споделянето на ползите от използването на генетични ресурси е възможно за всички страни въз основа на принципа, че всички те са доставчици и ползватели на генетични ресурси, и ПОДЧЕРТАВА необходимостта от допълнителна работа в това отношение, когато е целесъобразно;
24. ПОДЧЕРТАВА, че е важно да се поддържа и подобрява свободният достъп до DSI, който е от съществено значение за научните изследвания и иновациите, и ПОТВЪРЖДАВА ОТНОВО, че многостранният механизъм не следва да изисква локализиране и проследяване;
25. ОТЧИТА, че публичните научноизследователски и академични институции участват активно в споделянето на непарични ползи чрез публични научни изследвания за използването на DSI и свързаното с това изграждане и развитие на капацитет, и НАСЪРЧАВА съответните инициативи да продължат тази работа;
26. НАСЪРЧАВА сътрудничеството със субекти, работещи с бази данни, за да се подпомогне прилагането на многостранния механизъм за споделяне на ползите от използването на DSI по отношение на генетичните ресурси;

27. ПОДЧЕРТАВА, че доразвиването на оперативните условия по многостранния механизъм, включително евентуални нови условия за вноските, следва да бъде в съответствие с критериите, определени в параграф 9 от Решение 15/9, да се основава на доказателства и да не предопределя резултата от първия преглед на ефективността на многостранния механизъм, включително фонд „Кали“, на COP18;
28. ОСВЕН ТОВА ПОДЧЕРТАВА, че е важно да се избягва потенциалното натрупване на задължения в режимите за достъп и споделяне на ползите, и ИЗТЪКВА необходимостта да се избягват всякаква ненужна сложност и бюрократична тежест;
29. ОТБЕЛЯЗВА със загриженост малкия брой вноски във фонд „Кали“, ОТЧИТА необходимостта от повишаване на осведомеността в различните сектори за фонд „Кали“, ПОДЧЕРТАВА значението на вноските от частния сектор и НАСЪРЧАВА субектите от частния сектор в световен мащаб, които се възползват от DSI по отношение на генетичните ресурси, да правят вноски във фонд „Кали“ и да споделят непаричните ползи; ПРИВЕТСТВА публичните, частните и многостранните партньорства и инициативи между секторите и платформите в това отношение, както и изграждането на капацитет и подкрепата за пълното привеждане в действие на фонд „Кали“;

Мобилизиране на ресурси

30. ПРИПОМНЯ пътната карта, изложена в Решение 16/34 на Конференцията на страните по КБР, и ПОТВЪРЖДАВА ОТНОВО ангажимента си за съгласуван напредък по двете направления;
31. ОТНОВО ЗАЯВЯВА своя ангажимент за мобилизиране на ресурси от всички източници; ПРИЗОВАВА всички държави, които могат да направят това, да допринесат за международното финансиране на биологичното разнообразие, съобразно националните обстоятелства и като държат сметка за динамичния и променящ се характер на съответните си способности, и НАСТОЯТЕЛНО ПРИКАНВА заинтересованите страни, включително частния и финансовия сектор, да увеличат приноса си за прилагането на KMGBF и да приведат финансовите си потоци в съответствие с нея;

32. ПОДЧЕРТАВА, че ЕС и неговите държави членки заедно са несъмнено най-големите доставчици на официална помощ за развитие, свързана с биологичното разнообразие, в световен мащаб;
33. ОТКРОЯВА положителната тенденция в международното финансиране на биологичното разнообразие, докладвана от ОИСР, като през 2024 г. специфичното финансиране за биологичното разнообразие достига 18,9 милиарда щатски долара, а финансирането, което има връзка с биологичното разнообразие, достига 34,2 милиарда щатски долара;
34. ПРИЗНАВА, че при отчитането на международното финансиране за биологичното разнообразие са важни прозрачността, последователността и методологичната яснота;
35. ПОТВЪРЖДАВА трайното значение на Глобалния екологичен фонд (ГЕФ) като финансов механизъм на Конвенцията, ПРИВЕТСТВА ангажиментите, поети при 9-ото попълване на ГЕФ, и резултатите по отношение на целите за най-слабо развитите държави и малките островни развиващи се държави, коренното население и местните общности, както и мобилизирането на частния сектор, и НАСЪРЧАВА настоящите и потенциалните донори да финализират вноските си за ГЕФ-9 своевременно и амбициозно, следвайки примера на държавите – членки на ЕС;
36. ОТБЕЛЯЗВА успешното програмиране на Фонда на Глобалната рамка за биологичното разнообразие и ПРИЗОВАВА за допълнителни ангажименти към него от всички източници;
37. ОТЧИТА, че понастоящем публичното международно финансиране за биологичното разнообразие се предоставя и мобилизира от ограничен брой държави и ПОТВЪРЖДАВА необходимостта да се обмислят начини за систематично разширяване на базата на вноските и увеличаване на броя на донорите за финансиране на биологичното разнообразие в съответствие с развитието на националните обстоятелства и способности с течение на времето, както и на икономическите реалности, на доброволен принцип и с консенсус, и например чрез евентуални индикативни обективни критерии, включително чрез периодичен преглед и ако е необходимо – изменение, на списъка, изготвен съгласно член 20, параграф 2 от Конвенцията, и в съответствие с посочения член; ОТБЕЛЯЗВА, че в това отношение следва надлежно да се провеждат консултации със страните по Конвенцията;

38. ПОДЧЕРТАВА важната роля на частния сектор и заинтересованите страни, както и проучването на възможни доброволни и регулаторни иновативни подходи, като например, в съответствие с националните обстоятелства, наред с другото, природни кредити с висок интегритет и подходи на кръговата икономика, за мобилизиране на ресурси от всички източници;
39. ИЗТЪКВА, че е важно да се постигне напредък в разработването и прилагането на национални планове за финансиране на биологичното разнообразие или сходни инструменти, по-специално чрез подкрепа за прилагането на финансови решения, които отключват техния потенциал за мобилизиране на национални ресурси; и ОТЧИТА потенциалната стойност на междусекторните национални платформи за укрепване на мобилизирането на национални и международни публични и частни финансови потоци и за ускоряване на изпълнението на целите и задачите на KMGBF;
40. ОТЧИТА, че всички видове стопанска дейност зависят от биологичното разнообразие и оказват въздействие върху него; ИЗТЪКВА, че е важно да се създаде благоприятна среда за преобразуваща промяна, по целесъобразност и в съответствие с националните обстоятелства, включително създаване на политическа, правна и регулаторна рамка, за да може бизнесът да допринася за опазването, възстановяването и устойчивото използване на биологичното разнообразие, и ПРИВЕТСТВА констатациите от оценката на стопанската дейност и биологичното разнообразие на IPBES;
41. ПОДЧЕРТАВА, че спешно трябва да се ускори набелязването на стимули и да се прекратят, премахнат постепенно или реформират стимулите, включително субсидиите, които са вредни за биологичното разнообразие по пропорционален, справедлив, честен, ефективен и равноправен начин, като се започне с най-вредните стимули, и да се увеличат положителните стимули за опазване и устойчиво използване на биологичното разнообразие в съответствие с цел 18 от KMGBF;

Въпроси, свързани с коренното население и местните общности

42. УТВЪРЖДАВА правата на коренното население, включително както са определени в Декларацията на ООН за правата на коренното население⁷;
43. ПРИВЕТСТВА създаването от страна на COP16 на спомагателен орган по член 8, буква j) и други разпоредби на Конвенцията за биологичното разнообразие, свързани с коренното население и местните общности (SB8J), и ИЗТЪКВА, че е необходим начин на действие с процедури за приобщаващо участие, който да отговаря на решаващото значение, което се отдава на осигуряването на съдържателно, а също пълноценно и ефективно участие на коренното население и местните общности в SB8J;
44. ПРИЗНАВА изключително важната и решаваща роля и приноса на коренното население и местните общности като пазители на биологичното разнообразие и стожери на традиционните знания, иновации и практики, които са от значение за опазването и устойчивото използване на биологичното разнообразие;
ПОДЧЕРТАВА, че е важно да се зачитат международното право и инструменти в областта на правата на човека;
45. ИЗТЪКВА необходимостта от пълно и ефективно изпълнение на работната програма по член 8, буква j) и други разпоредби на КБР, свързани с коренното население и местните общности, до 2030 г., включително чрез пълноценно, ефективно и съдържателно участие на коренното население и местните общности в съответните процеси на вземане на решения;

⁷ Резолюция 61/295 на Общото събрание на ООН.

Синтетична биология

46. ОТЧИТА бързия напредък на приложенията на синтетичната биология, както и потенциалните положителни и отрицателни последици във връзка с трите цели на Конвенцията и прилагането на KMGBF и необходимостта от подходящ мониторинг и оценка, включително в областта на изкуствения интелект и изчислителната биология в контекста на Конвенцията, и ПРЕДЛАГА да се обърне допълнително внимание на последните технологични достижения в синтетичната биология;
47. ПРИВЕТСТВА работата на техническата експертна група *ad hoc* по синтетична биология и проекта на тематичен план за действие в подкрепа на изграждането и развитието на капацитет, достъпа до и трансфера на технологии и споделянето на знания в контекста на синтетичната биология, въз основа на подхода на предпазливост, съдържащ се в принцип 15 от Декларацията от Рио де Жанейро за околната среда и развитието;

Морско и крайбрежно биологично разнообразие

48. ИЗТЪКВА, че – като цяло – морското и крайбрежното биологично разнообразие не е отразено по подходящ начин в НСПДБР, и ПОДЧЕРТАВА необходимостта от засилване на интегрирането им в националното планиране и изпълнение в областта на биологичното разнообразие, включително чрез насърчаване на съгласуваността на политиките в съответните сектори и увеличаване на преобразуващите действия за опазване, възстановяване и устойчиво използване на морското биологично разнообразие;

49. ПОДЧЕРТАВА, че е важно да продължат усилията за определяне и описване на зоните, които отговарят на критериите за морски зони от екологично или биологично значение (EBSA), и да се приемат доброволни насоки относно процесите на партньорска проверка за EBSA и други имащи отношение съвместими и допълващи се научни критерии, за да се гарантира, че процесът на определяне на EBSA продължава да предоставя ценен научен и технически принос за прилагането на KMGBF, други международни инструменти, рамки и компетентни организации, както и за бъдещото прилагане на Споразумението в рамките на Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско право за опазването и устойчивото използване на морското биологично разнообразие в зоните, разположени извън националните юрисдикции (Споразумението за БРИНЮ);
50. ПОДЧЕРТАВА, че процесът на определяне на EBSA следва изцяло да зачита суверенитета, суверенните права или юрисдикцията на крайбрежните държави, както е предвидено в Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско право (UNCLOS) и ПРИПОМНЯ Резолюция 80/110 на Общото събрание на ООН от 9 декември 2025 г., потвърждаваща, че UNCLOS определя правната рамка, в която трябва да се извършват всички дейности в океаните и моретата;
51. ПРИВЕТСТВА влизането в сила на Споразумението за БРИНЮ, като отбелязва многото общи цели с Конвенцията; ИЗТЪКВА решаващия принос и полезните взаимодействия, които бъдещото прилагане на Споразумението за БРИНЮ може да постигне, и ПРИЗОВАВА за ефективно и ефикасно сътрудничество между КБР и Споразумението за БРИНЮ и съответните научно-политически платформи;
52. ПОДЧЕРТАВА, че трябва да се стъпи върху резултатите от експертния семинар, проведен в Берген, Норвегия, от 2 до 5 декември 2025 г., относно морското биологично разнообразие в зоните, разположени извън националните юрисдикции, когато се придвижва напред работата по Конвенцията и се укрепват сътрудничеството, съвместната работа или полезните взаимодействия със Споразумението за БРИНЮ;

53. ИЗТЪКВА, че е важно да се ускори напредъкът към ефективно опазване и управление на най-малко 30% от океаните до 2030 г. по цел 3 от КМGBF, включително в зоните, разположени извън националните юрисдикции;

Други въпроси, свързани с СОР 17

54. ПОДЧЕРТАВА необходимостта от повишаване на ефикасността и ефективността на процесите в КБР и извеждането им в приоритет, включително чрез ръководен от страните процес;
55. ПОДЧЕРТАВА необходимостта от приемане на нова многогодишна работна програма, съсредоточена върху ускоряване и улесняване на действията на място от страните, като същевременно се гарантира балансирана подкрепа за изпълнението и на трите цели на Конвенцията и на КМGBF, пълно прилагане на съществуващите инструменти и програми на КБР и избягване на дублирането на усилия;
56. ОСВЕН ТОВА ИЗТЪКВА необходимостта да се вземат предвид резултатите от функционалния преглед, за да се подобри ефективността на секретариата, по-специално по отношение на обслужването на заседанията и улесняването на прилагането на КМGBF;

ГЛАВА II – ПРОТОКОЛ ОТ КАРТАХЕНА ПО БИОЛОГИЧНА БЕЗОПАСНОСТ

57. ПРИВЕТСТВА големия брой пети национални доклади, които бяха представени навреме, ИЗТЪКВА необходимостта от пълно прилагане на Протокола от Картахена по биологична безопасност чрез укрепване на националните рамки за биологична безопасност, приемане на надеждни научно обосновани процедури за оценка и управление на риска, засилване на изграждането на капацитет и техническата подкрепа, като се използва информационната система „Клирингова къща по биобезопасност“ за обмен на информация и насърчаване на обществената осведоменост и ангажираността на заинтересованите страни;
58. ЗАЯВЯВА ОТНОВО, че способността за откриване и идентифициране на живи модифицирани организми е важен елемент от прилагането на Протокола от Картахена по биологична безопасност, и поради това ПОДКРЕПЯ допълването и актуализирането на бъдещите издания на Наръчника за обучение по откриване и идентифициране на живи модифицирани организми в контекста на Протокола от Картахена по биологична безопасност, където може да се осигури добавена стойност;

59. ПРИВЕТСТВА събирането на информация за националното законодателство, разпоредби и насоки относно новостите в съвременните биотехнологии;
60. ПРИВЕТСТВА работата на техническата експертна група *ad hoc* по оценка на риска, включително резултатите на групата във връзка с прилагането на критериите за идентифициране и приоритизиране на конкретни въпроси, свързани с оценката на риска, и ПОДКРЕПЯ разработването на допълнителни доброволни материали с насоки въз основа на списъка с приоритетни теми, определени от тази група, за да се отговори на широко споделените нужди на страните, и ИЗТЪКВА необходимостта от реалистичен работен план за всички участници, включително евентуална техническа експертна група *ad hoc*;
61. ОТНОВО ПОДЧЕРТАВА значението на подхода на предпазливост, съдържащ се в принцип 15 от Декларацията от Рио де Жанейро за околната среда и развитието, и на научно обоснована оценка на риска за околната среда за всеки отделен случай в решенията, свързани с модифицираните живи организми;

ГЛАВА III – ПРОТОКОЛ ОТ НАГОЯ ЗА ДОСТЪПА И РАЗПРЕДЕЛЕНИЕТО НА ПОЛЗИТЕ

62. ПОДЧЕРТАВА, че е важно да се вземат предвид основните констатации и послания от втората оценка и преглед на ефективността на Протокола от Нагоя за прилагането на Протокола и на KMGBF, по-специално за да се осигури подходящ достъп до генетични ресурси и справедлива и равноправна подялба на ползите, произтичащи от използването на генетични ресурси, като по този начин се допринася за опазването на биологичното разнообразие и устойчивото използване;
63. НАБЛЯГА НА необходимостта страните да опростят и рационализират правните и административните мерки и мерките на политиката с цел да се улесни достъпът до генетичните ресурси и да се гарантира справедлива и равноправна подялба на ползите, произтичащи от тяхното използване, в съответствие с разпоредбите на Протокола от Нагоя и други имащи отношение международни инструменти за достъп и споделяне на ползите.